Compétences linguistiques générales en italien

Infos pratiques

- **ECTS** : 4.5
- **Nombre d'heures** : 36.0
- **Langue(s) d'enseignement** : Italien
- **Niveau d'étude** : BAC +1
- **Période de l'année** : Enseignement second semestre
- **Méthodes d'enseignement** : En présence
- **Forme d'enseignement** : Travaux dirigés
- **Ouvert aux étudiants en échange** : Oui
- **Composante** : Langues et cultures étrangères
- **Code ELP** : 4V2LILGP

Présentation

* Compréhension et expression orales (18h):
Ce cours se propose de développer les compétences fondamentales de compréhension et de production orales. À partir d'un ou plusieurs documents (textes écrits, images, documents multimédias), il s'agit d'exercer les étudiants à identifier les éléments essentiels d'une description d'événements liés à la vie quotidienne ou au monde du travail et à échanger avec ou sans préparation sur des sujets d'actualité. Dans ce cadre, une partie du travail sera consacrée à l'étude ou à la révision des notions grammaticales (analisi grammaticale, analisi logica, analisi del periodo).

* Grammaire et traduction (18h) :
Sous forme d'exercices de traduction de courts extraits, seront étudiées les principales questions morphologiques, syntaxiques et sémantiques propres au passage du français à l'italien. Les textes seront fournis au fur et à mesure des séances et suivront la progression des étudiants. Le cours permettra aux étudiants de réviser les principales notions grammaticales nécessaires à la maitrise de la langue italienne à partir d'une approche traductive et contrastive.

Évaluation

- Contrôle continu : plusieurs épreuves écrites et orales

Contrôle dérogatoire : un oral et un écrit

Contrôle de seconde chance : un oral et un écrit

Pré-requis nécessaires

Bonne connaissance de la langue italienne (niveau B2 du référentiel européen)

Compétences visées

Compréhension et production orales dans des situations relevant de la vie quotidienne et professionnelle ; acquisition des principales notions grammaticales nécessaires à la maîtrise de la langue italienne.

Bibliographie

Dardano Maurizio, Trifone Pietro, La nuova grammatica della lingua italiana, Bologna, Zanichelli, 1997.

Donegà G. Pietro, Piva Pietro (et al.), Proposte per l'educazione linguistica, Firenze, Editore Bulgarini, 1991.

Donegà G. Pietro, Tondelli M. Angela, Traini M. Luisa, Strumenti per l'educazione linguistica, Firenze, Editore Bulgarini, 1986.

Katerinov Katerin, La lingua italiana per stranieri, Perugia, Edizioni Guerra, 1987.

Moretti G. Battista, Grego Bolli Giuliana, Cernetti Paoloni Antonella, L'italiano come seconda lingua nella varietà del suo repertorio scritto e parlato, Vol. II, Perugia, Edizioni Guerra, 1992.

Ressources pédagogiques

Des textes extraits de la presse et/ou des polycopiés, ainsi que de courts textes à traduire, seront fournis à chaque cours ou au début du semestre. Les étudiants inscrits en contrôle dérogatoire sont invités à contacter l'enseignant au début du semestre pour se procurer leur matériel didactique.

Contact(s)

> Lucia Quaquarelli
Responsable pédagogique
lquaquarelli@parisnanterre.fr